Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation Internationale de Normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type:	**Working Group Document**
Title:	**Corrections to two Wancho character names**
Source:	**Michael Everson**
Status:	**Individual Contribution**
Date:	**2017-10-19**

In N4785 (L2/17-042) "Proposal to encode the Wancho script in the UCS" the following character names are found:

1E2E6 ꋦ WANCHO LETTER ON
1E2E8 ꋨ WANCHO LETTER AN
1E2EA ꋪ WANCHO LETTER UN

in the source material there were some anomalies in the transcription of the names, transcribed $\tilde{o}$, $\tilde{a}$, and $\tilde{u}$ in N4785. It was necessary to review these three names to make sure no error would be made in their naming. In the sourcebook ꋦ is given with the transliteration अँ *aṁ* which doesn't mean ON, ꋨ is given with the transliteration आँ *āṁ* which ought to mean AAN, and ꋪ is given with only the description "u:(nasal)" which I took to mean *ūṁ* for UN though it might have been UUN.

Banwang Losu, the creator of the Wancho script, sent me audio files so I could hear what was intended. These are the names that should be used:

1E2E6 ꋦ WANCHO LETTER ON (to transliterate आँ *oṁ*)
1E2E8 ꋨ WANCHO LETTER AAN (to transliterate आँ *āṁ*)
1E2EA ꋪ WANCHO LETTER UEN (to transliterate उँ [ỹ]~[ũ̃])

A revised version of N4785R will be made correcting these errors, but in the meantime the ballot should reflect the names as given above.